

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ
ОБСЛУЖИВАНИЮ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВОДЯНЫХ ОТОПИТЕЛЬНЫХ КОТЛОВ ТИПА

JANOSIK



СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение
2. Назначение котла
3. Описание конструкции котла
4. Технические параметры
 - 4.1. Топливо
 - 4.2. Резервное топливо
5. Указания по установке котлов
 - 5.1. Требования к помещению котельной
 - 5.2. Установка котла
 - 5.3. Подсоединение котла к дымоходу
 - 5.4. Подсоединение котла к отопительной системе
6. Указания по эксплуатации и работе котла
 - 6.1. Заполнение водой
 - 6.2. Растопка котла
 - 6.3. Сжигание топлива
 - 6.4. Очистка котла
 - 6.5. Окончание сжигания
 - 6.6. Требования для обеспечения безопасной эксплуатации
7. Условия доставки
8. Перед вызовом сервисной службы
 - 8.1. Котел не достигает заданной температуры
 - 8.2. Из котла вытекает вода
 - 8.3. Из котла выходит дым
9. Инструкции
 - 9.1. Инструкция по регулировке силы прижимания дверцы
 - 9.2. Инструкция по демонтажу или замене дверцы
 - 9.3. Инструкция по изменению направления открывания дверцы
10. Условия гарантийного обслуживания
11. Перечень запасных частей

Уважаемые Дамы и Господа, нам очень приятно, что Вы присоединились к числу наших Клиентов.

Благодарим Вас за приобретение нашего изделия.

1. ВВЕДЕНИЕ

Внимательное ознакомление с инструкцией по эксплуатации и соблюдение содержащихся в ней указаний обеспечит безопасную, правильную и долговечную работу котла. Каждый владелец перед началом установки и эксплуатации котла должен внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Несоблюдение пользователем содержащихся в настоящей инструкции требований и указаний освобождает производителей отопительных котлов от каких-либо обязательств и гарантии.

Котел, установленный в соответствии с содержащимися в настоящей инструкции указаниями и польскими или европейскими стандартами освобождается от обязательной приемки Окружным управлением технического надзора. Котел прошел лабораторные испытания в нашей собственной лаборатории, в соответствии со стандартом PN-EN 303-5, а также испытания экологической безопасности. Котел имеет маркировку CE.

Используемые на котле и в Инструкции обозначения:



Установленный на котле знак обращает внимание пользователя на то, что данное устройство следует эксплуатировать

аккуратно, с соблюдением правил безопасности.

Данный знак, встречающийся в тексте, означает очень важные сведения, обращающие внимание на опасности, могущие возникнуть в процессе эксплуатации и работы котла.



Места, обозначенные этим знаком, могут нагреваться до высоких температур, что может создавать опасность ожогов.



В местах, обозначенных данным знаком, возникает непосредственная опасность контакта с пламенем

и жаром. Необходимо быть особенно внимательным, во избежание опасности пожара.

Котлы были спроектированы, произведены и испытаны в соответствии со стандартом ISO 9001-2000 согласно нормам и требованиям, действующим в ЕС. Котлы прошли испытания в Лаборатории исследований и развития на нашем предприятии.

2. НАЗНАЧЕНИЕ ОТОПИТЕЛЬНЫХ КОТЛОВ

Стальные отопительные котлы типа **JANOSIK** предназначены для работы в системах отопления и нагрева воды для бытовых нужд в объектах жилищного строительства, то есть в многоквартирных домах, торговых павильонах, гаражах, хозяйственных помещениях. Преимущество данных котлов:

- быстрая и простая эксплуатация
- высокая эффективность, в том числе при сжигании резервного топлива
- возможность подключения теплообменника для горячей воды



Отопительные котлы типа **JANOSIK** как котлы низкого давления и низкой температуры не подлежат регистрации и приемке Окружными управлениями технического надзора.



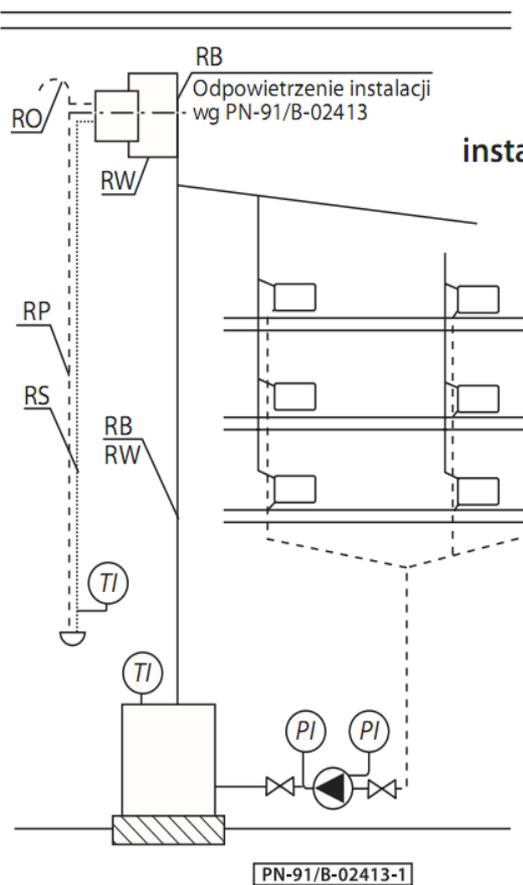
Максимальная температура в котле не может превышать 85°C



Минимальная температура обратной подачи воды в котел не может быть ниже 55°C.



Котлы могут использоваться исключительно в открытых системах отопления с естественной или принудительной циркуляцией воды, с рабочим давлением 0,15 МПа. Средства защиты должны соответствовать требованиям стандарта PN-91/B-02413 относительно средств защиты открытых систем водяного отопления.



**Schemat przykładowego zabezpieczenia
instalacji ogrzewania wodnego systemu otwartego
wg PN-91/B-02413**

1. RB – rura bezpieczeństwa
2. RW – rura wzbiorcza
3. RS – rura sygnalizacyjna
4. RP – rura przelewowa
5. RO – rura odpowietrzająca

Отопительный котел типа **JANOSIK** имеет современную конструкцию и предназначен для сжигания твердого топлива. Котлы выполнены из сертифицированного стального листа, конструкция стальная.

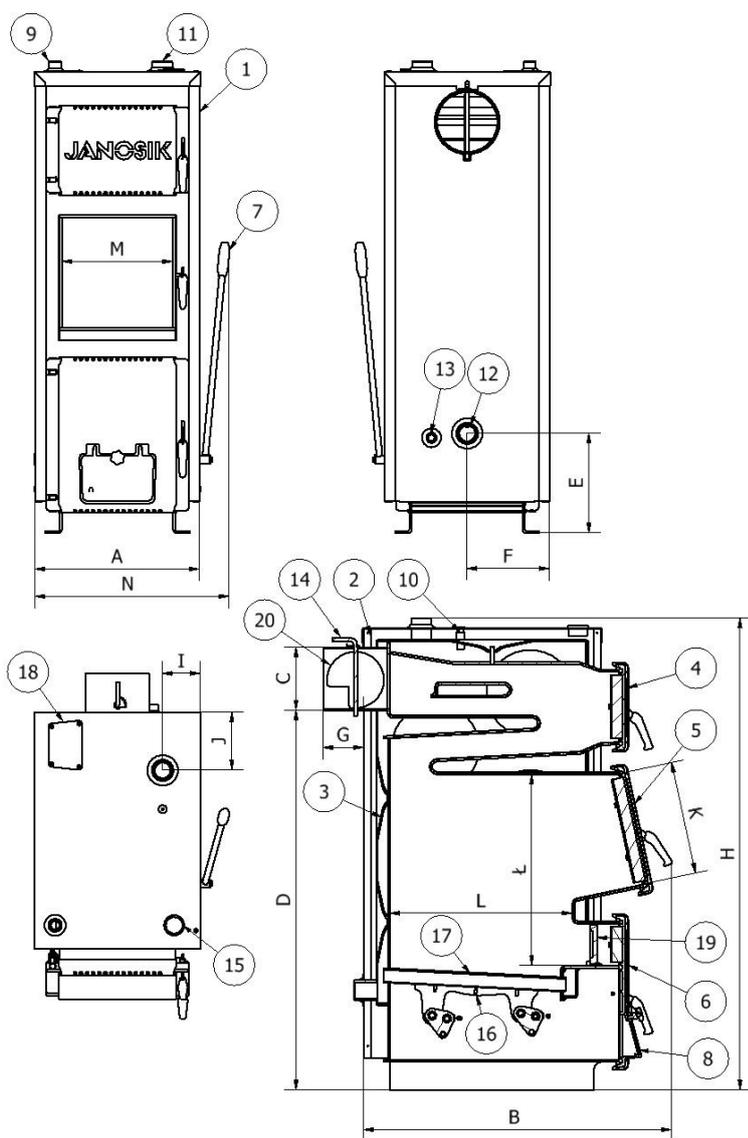
Передняя камера представляет собой топку с водяной колосниковой решеткой.

Водяные колосниковые решетки составляют единое целое с теплообменником, и не являются съемными. Под теплообменником, по всему его сечению, находится камера зольного ящика. Между водяными колосниковыми решетками установлены подвижные чугунные решетки, которые используются для разбивания пепла. Данное действие выполняется с помощью рычага, выведенного наружу (сбоку от котла).

Чистка котла осуществляется через дверцы.

Вся конструкция теплообменника обложена теплоизоляционным материалом (ватой), который заполняет пространство между теплообменником и корпусом котла.

Котел оборудован термометром. Котел имеет возможность установки регулятора тяги воздуха.



- 1 Внешнее покрытие котла
- 2 Теплоизоляция котла из минеральной ваты
- 3 Водяной контур котла
- 4 Дверца для очистки
- 5 Дверца для очистки
- 6 Дверца топки и зольного ящика
- 7 Рычаг подвижной решетки
- 8 Задвижка для регулировки подачи воздуха
- 9 Муфта регулятора тяги
- 10 Втулка датчика температуры
- 11 Муфта воды – отвода
- 12 Муфта воды – обратной подачи
- 13 Муфта сливного патрубка
- 14 Рычаг заслонки для отвода продуктов сгорания
- 15 Термометр
- 16 Подвижные решетки
- 17 Водяные решетки
- 18 Соединение вентилятора
- 19 Решетка чугунная - дверца
- 20 Заслонка для отвода продуктов сгорания

Каждый котел типа **JANOSIK** подготовлен для установки комплекта принудительной подачи воздуха во время эксплуатации.



СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ: Купите комплект принудительной подачи воздуха, рекомендуемый ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ КОТЛА!

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Основные энергетические параметры и технические характеристики указаны в таблице ниже.

Parametry kotła Janosik

Lp.	Wyszczególnienie	J.m.								
1	Typ kotła		Janosik 10	Janosik 12	Janosik 15	Janosik 20	Janosik 25	Janosik 30	Janosik 35	
2	Nominalna moc cieplna	kW	10	12	15	20	25	30	35	
3	Zakres wydajności ciepłych	kW	3-10	3,6-12	4,5-15	6-20	7,5-25	9-30	10,5-35	
4	Powierzchnia grzewcza kotła	m ²	1	1,2	1,5	2	2,5	3,0	3,5	
5	Pojemność wodna kotła	l	35	38	51	64	71	77	103	
6	Wielkość powierzchni ogrzewanej	m ²	do 90	do 120	do 150	do 200	do 250	do 280	do 330	
7	Sprawność	%	82	82	82	82	82	82	82	
8	Pojemność komory załadunkowej	dm ³	24	28	53	75	85	100	126	
9	Stalopalność	h	16	17	24	27	23	22	20	
10	Max robocza temperatura (zasilania)	°C	85	85	85	85	85	85	85	
11	Min robocza temperatura	°C	55	55	55	55	55	55	55	
12	Maksymalne dop. ciśnienie	MPa	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	
13	Ciśnienie próbne	MPa	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	
14	Wymagany ciąg spalin	mbar	0,20	0,22	0,24	0,26	0,28	0,3	0,3	
15	Przekrój otworu kominowego	cm ²	115	126	158	195	244	274	274	
16	Minimalna wysokość komina	m	5	6	6	7	7	8	8	
17	Średnica czopucha Ø	mm	128	128	158	178	178	178	178	
18	Masa kotła (+/- 5%)	kg	149	154	232	263	280	293	335	
19	Paliwa:		Drewno opałowe, Węgiel kamienny,							
20	Średnica króćca zasilania i	G	1 1/4 "	1 1/4 "	1 1/2 "	1 1/2 "	1 1/2 "	1 1/2 "	1 1/2 "	
21	WYMIARY	A	mm	378	378	460	460	460	460	460
		B	mm	664	681	749	802	862	862	1012
		C	mm	128	128	158	178	178	178	178
		D	mm	827	875	945	1073	1073	1173	1181
		E	mm	251	251	283	283	283	283	283
		F	mm	189	189	230	230	230	230	230
		G	mm	113	113	113	113	113	113	113
		H	mm	1057	1105	1185	1330	1330	1430	1440
		I	mm	106	106	106	106	106	106	106
		J	mm	123	123	123	162	162	162	162
		K	mm	152	199	199	319	319	319	319
		L	mm	345	345	410	450	510	510	660
		L	mm	326	375	418	541	541	641	641
		M	mm	228	228	310	310	310	310	310
N	mm	461	461	543	543	543	543	543		

* отопляемая площадь зависит от утепления здания и типа системы

Следует помнить, что указанные значения отопляемой площади для выбора котла являются ориентировочными. Каждый пользователь должен выбирать отопительный котел в соответствии с потребностями здания, учитывая тип системы, коэффициент проницаемости стен здания, наличие тепловой изоляции здания. Производитель не несет ответственности за неправильный выбор котла. При выборе котла для хорошо утепленного здания с современной системой рекомендуется выбирать котел меньшей мощности, чем указано в таблице.

Выбор котлов для производственных помещений следует осуществляться после предварительной консультации

со специалистом по сантехническому оборудованию, а также с учетом высоты помещения, утепления и типа отопительной системы. Для производственных помещений не следует применять указанную выше таблицу.

4.1. ТОПЛИВО

Основное топливо для отопительных котлов типа **Janosik**:

- древесина с теплотворной способностью 15-18 МДж/кг и влажностью 12-20%
 - каменный уголь для энергетических целей, тип 32-1 сорт Орех, класс 24/12 по стандарту PN-87/G-97001-3.
- Данное топливо гарантирует достижение заявленной мощности.

4.2. РЕЗЕРВНОЕ ТОПЛИВО

Резервное топливо для отопительных котлов типа **Janosik**:

- смесь каменного угля в массовом соотношении 70% угля сорта Орех класса 24/12 и 30% угля сорта Угольная мелочь класса 21/15 согласно указанному выше стандарту.

В данных котлах также можно успешно сжигать длиннопламенное топливо, например:

- бурый уголь
- различная древесина, в том числе опилки, стружка, обрезки и т.д.

5. УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ КОТЛОВ

Котлы типа **JANOSIK** поставляются в собранном состоянии, готовыми к подключению к системе. Необходимо проверить герметичность заглушки в месте для установки регулятора тяги. На предназначенном для этого месте следует установить "сливной кран" для слива воды из котла.

Дополнительно, после установки комплекта для принудительной подачи воздуха следует затянуть крепление экрана с уплотнителем с внутренней стороны в дверце регулировки подачи воздуха (поз.8 на рис.), для обеспечения их герметичности во время процессе сжигания.

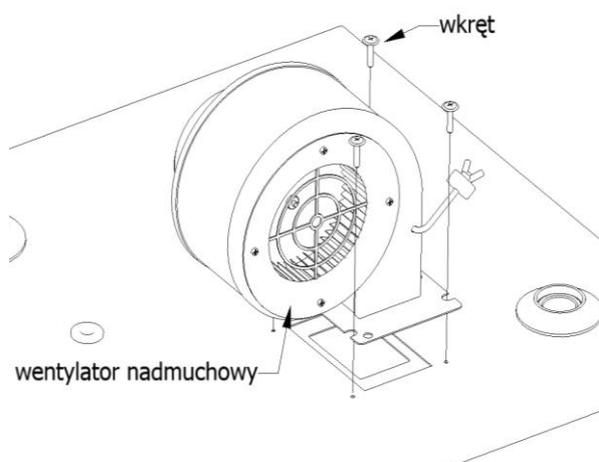


Рис. Пример монтажа комплекта для принудительной подачи воздуха

5.1. ТРЕБОВАНИЯ К ПОМЕЩЕНИЮ КОТЕЛЬНОЙ



Котельная системы отопления должна соответствовать требованиям стандарта PN-59/B-02411

- для котельных, по возможности, следует выбирать центральное положение относительно отапливаемых помещений, а дымоход должен располагаться как можно ближе к котлу (котлам), входные двери в котельную должны открываться наружу помещения, и должны быть выполнены из негорючих материалов,

- котельная должна быть оборудована приточной вентиляцией, в виде канала сечением не менее 25% сечения дымохода, но не менее 14 x 14 см, с выходным отверстием в задней части котельной,



Не допускается использование в котельной механической вытяжной вентиляции.

— котельная должна иметь дневное и искусственное освещение.

5.2. УСТАНОВКА КОТЛА

Котел не требует основания.

Котел следует устанавливать так, чтобы к нему обеспечивался доступ спереди и сбоку. Это обеспечивает возможность удобной эксплуатации и чистки котла. Котел должен быть защищен от попадания грунтовых вод.

5.3. ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОТЛА К ДЫМОХОДУ

Соединение котла с дымоходным каналом должно проходить по прямой линии. Дымоходный канал не должен использоваться для подключения других отопительных устройств. **В случае установки непрямого штуцера, все изгибы должны быть плавными.** Не разрешается изгибать штуцер под прямым углом. Соединение штуцера должно слегка подниматься вверх. Место соединения штуцера с дымоходом следует тщательно уплотнить.



Перед подключением котла к дымоходу следует убедиться в достаточности сечения дымохода, а также в том, что к дымоходу не подключены другие нагревательные приборы. Соответствующее сечение дымохода имеет большое влияние на правильность работы котла.

Техническое состояние дымохода, к которому должен подключаться котел, должен оценить и подтвердить печник (в письменной форме). Документ с результатами оценки и подтверждением соответствия требованиям настоящей инструкции должен храниться вместе с гарантийным талоном котла.

Для предотвращения обратной тяги в дымоходном канале дымоход должен выступать на высоту не менее 1,0 [м] над уровнем конька крыши.

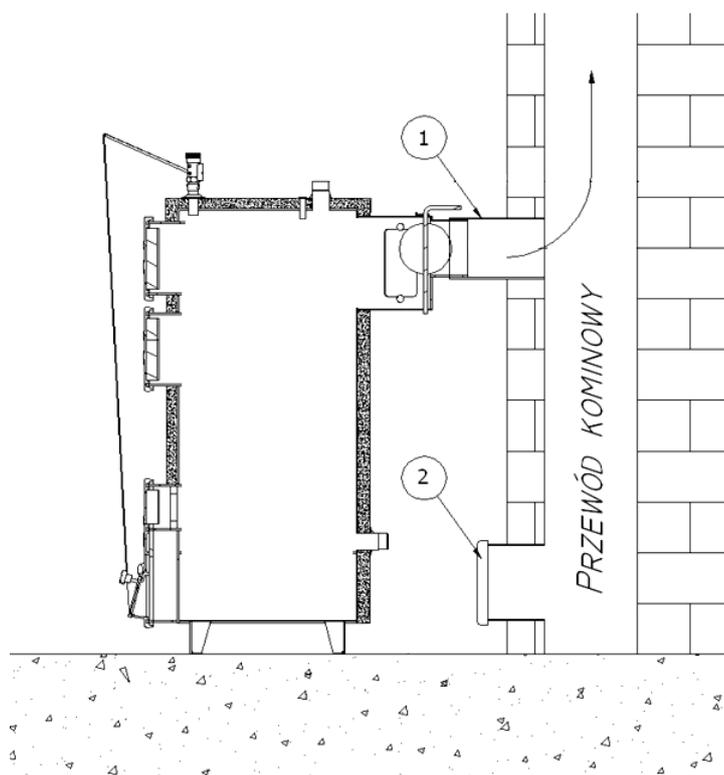
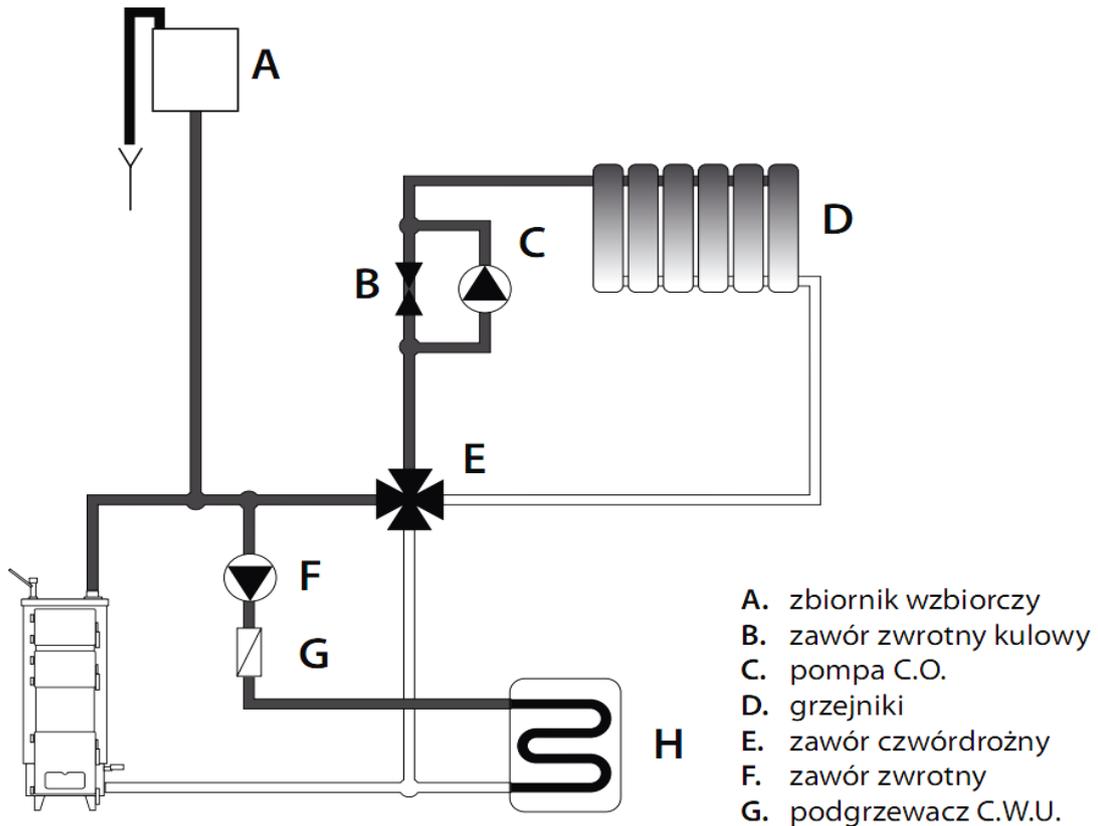


Рис. Пример подключения котла к дымоходному каналу.

1. Подключение котла к дымоходу
2. Отверстие для очистки дымохода

5.4. ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОТЛА К ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЕ

Для обеспечения правильности работы котла котел рекомендуется устанавливать в системе с трехканальным или четырехканальным клапаном с автоматической настройкой температуры обратной подачи на уровне 55°C. Такой клапан обеспечивает долговечность эксплуатации котла и правильность его работы, а также продлевает Вашу ГАРАНТИЮ до 4 лет на сварные соединения (детали - в Условиях гарантийного обслуживания). Схема подсоединения прилагается.



Защиту открытых отопительных водяных систем следует выполнить в соответствии со стандартом PN-91/B-02413 (схема в тексте)

Объем расширительного бака должен составлять не менее **4%** объема воды во всей системе отопления. Расширительный бак, расширительный патрубок и патрубок перелива должны устанавливаться в такой зоне, в которой температура воздуха не будет опускаться ниже 0°C . Если температура воздуха будет опускаться ниже 0°C , следует утеплить все средства защиты с помощью изоляции. Отсутствие изоляции является основанием для отказа от рекламационных требований в случае замерзания воды в баке или трубках защитной системы.



На трубе подъема и сброса защитной системы, а также на циркуляционном патрубке запрещается устанавливать какие-либо клапаны, а сами трубы и расширительный бак должны быть защищены от замерзания в них воды.



Необходимо следить за тем, чтобы монтаж котла выполнялся в строгом соответствии с требованиями Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, а также чтобы лицо/организация, выполняющие подключение, предоставляли соответствующую гарантию на выполненные работы, что должно подтверждаться печатью и подписью в настоящей инструкции.



В случае подключения котла к уже существующей системе, перед подключением систему следует промыть, для удаления из нее оставшихся загрязнений.

6. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И РАБОТЕ КОТЛА

6.1. ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

Заполнение котла и всей системы водой должно осуществляться медленно, для обеспечения отвода воздуха из системы.

На полное заполнение системы водой указывает вытекание воды из патрубка перелива. Необходимо проверить заполнение в течение нескольких секунд, чтобы убедиться, что вода вытекает из расширительного бачка. Следует помнить, что рабочее давление не может превышать давление, допустимое для используемых элементов и устройств системы отопления.



Не допускается и запрещается добавлять воду в систему во время работы котла, особенно если котел сильно разогрет - это может привести к повреждению или возникновению трещин в котле.

После окончания отопительного сезона не следует спускать воду из системы и котла. При необходимости, вода, после ее предварительного охлаждения, сливается через сливной клапан.



Не допускается и запрещается использовать воду из отопительных систем для других целей.

6.2. РАСТОПКА КОТЛА

Растопку топлива в котле **JANOSIK** следует начинать, предварительно убедившись, что отопительная система заполнена водой, а также что система не замерзла. Следует также убедиться, что в котле или на резьбовых соединениях отсутствуют утечки воды. Перед началом растопки следует полностью открыть заслонку отвода продуктов сгорания в штуцере, а также нижнюю дверцу, в то время как дверца для загрузки топлива должна быть полностью закрытой. Растопку следует проводить медленно, сначала с помощью смятой бумаги и кусочков дерева, на которые после растопки накладывается тонкий слой топлива. После того, как огонь разгорится, следует добавить несколько более толстый слой топлива, и только после его растопки можно через загрузочную дверцу полностью заполнить топочную камеру котла, предварительно закрыв дверцу топки и зольного ящика. Затем необходимо отрегулировать положение задвижки отвода продуктов сгорания в штуцере, и заслонки регулировки подачи воздуха в двойной дверце, с помощью соответствующей рукоятки и регулятора температуры, или регулировочного винта, расположенного в крышке, таким образом, чтобы обеспечивалась требуемая тепловая эффективность и требуемая температура. В случае угасания пламени в котле во время растопки следует очистить топку, проветрить каналы котла и провести растопку с начала. Во время растопки может отмечаться выделение дыма в помещение котельной, или выделение воды ("потение") котла. После нагрева котла и дымоходного катала данные неблагоприятные явления должны прекратиться.

6.3. СЖИГАНИЕ ТОПЛИВА

В ходе нормальной эксплуатации котла процесс сжигания топлива состоит в периодическом добавлении топлива в топочной камере и переворачивании решеток. Регулировка интенсивности сжигания и тепловой мощности котла должна осуществляться посредством открывания и закрывания задвижки подачи воздуха, или с помощью регулятора температуры, либо путем вращения регулировочного винта.

В котле с системой принудительной подачи воздуха регулировка подачи осуществляется с помощью управляемого электронным контроллером вентилятора (в соответствии с инструкцией к контроллеру).



Во время работы котла с контроллером и принудительной подачей воздуха заслонка штуцера должна быть полностью открыта!



Во время открывания дверцы не следует стоять прямо напротив котла. Существует опасность ожогов.

Любое добавление топлива, удаление шлака должно осуществляться с максимальной осторожностью. Не разрешается открывать дверцу во время работы вентилятора!



Рекомендуемая температура работы котла - более 55°С.

Продолжительная работа при низкой температуре приводит к конденсации продуктов сгорания и ускоряет коррозию отопительного котла, сокращая, таким образом, срок его службы. Низкие температуры вызывают также более интенсивное выделение смолистых веществ из топлива. Это вызывает быстрое засорение смолы дымохода и водяного корпуса котла.

Во время сжигания топлива в течение нескольких первых дней может отмечаться вытекание воды из котла. Это вызвано конденсацией на внутренних листах корпуса отопительного котла. Это нормальное явление в первые дни эксплуатации отопительного котла. Необходимо повысить интенсивность сжигания топлива в котле до прекращения явления конденсации.

6.4. ОЧИСТКА КОТЛА



Очистку котла следует проводить в перерывах между сжиганием топлива, на холодном котле.

Для более экономного расхода топлива и достижения заявленной мощности и тепловой эффективности котла необходимо содержать камеру сгорания и конвекционные каналы в чистоте. В топочной камере котла особое внимание следует обратить на тщательное удаление пепла и шлака из щелей решетки и со стенок камеры. Такую очистку следует выполнять перед каждой растопкой котла. Очистку конвекционных каналов, в которых оседают летучие золы, следует проводить в зависимости от качества сжигаемого топлива. Временами из-за использования некачественного топлива котел необходимо чистить ежедневно. На время очистки следует полностью открыть заслонку в штуцере.

Для повышения эффективности сжигания следует периодически выравнивать уровень загруженного топлива и очищать водяные колосниковые решетки с помощью механической решетки. Данное действие позволяет освободить решетку от скопившегося пепла и улучшает отвод продуктов сгорания. Для очистки решеток топки следует несколько раз потянуть на себя рычаг механизма подвижных решеток, оставив после этого рычаг в исходном положении. Существует возможность блокировки подвижных решеток. Это может быть вызвано вплавлением шлака между водяной решеткой и подвижными решетками котла. В таком случае работа подвижных решеток становится невозможной. В случае такой блокировки запрещается пытаться разблокировать решетку силой - существует опасность повреждения механической решетки. В такой ситуации следует вручную очистить топку от пепла, чтобы удалить блокирующий решетку шлак.

6.5. ОКОНЧАНИЕ СЖИГАНИЯ

После окончания отопительного сезона или в других случаях планового отключения котла следует дождаться выгорания всей загруженной порции топлива. После прекращения работы котла и его охлаждения из топки следует удалить все остатки сожженного топлива, а затем необходимо очистить весь котел. На время перерыва между отопительными сезонами не следует сливать воду из системы. В случае аварийного угасания котла растопленное топливо следует удалить в металлические контейнеры, и убрать из котельной, либо же растопленное топливо внутри топки можно засыпать песком.



Не разрешается тушить топливо водой в помещении котельной.

6.6. ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для сохранения безопасных условий эксплуатации котла необходимо соблюдать следующие правила:

- эксплуатировать котел могут только взрослые - ни при каких обстоятельствах не допускается, чтобы дети находились рядом с котлом во время его работы,

- котел и систему, к которой он подключен, следует содержать в соответствующем состоянии; особое внимание следует обращать на герметичность системы отопления и плотность закрывания дверцы и отверстий для очистки,
- в котельной следует поддерживать порядок; запрещается хранить в ней какие-либо предметы, не связанные с обслуживанием котла,
- в зимний период не следует топить с перерывами, для предотвращения замерзания воды в системе или какой-либо ее части, замерзание, особенно аварийной трубы (перелива) очень опасно, потому как может привести к разрушению котла,
- не разрешается растапливать котел с использованием таких средств как бензин, мазут, растворители - это может стать причиной взрыва или привести к ожогам у пользователя,
- в случае аварии системы и выявления отсутствия воды в котле, не следует добавлять воду в систему, пока котел сильно нагрет - это может привести к аварии котла,
- все неисправности котла следует незамедлительно устранять,
- соблюдать требования по эксплуатации и условия гарантийного обслуживания электронного контроллера и вентилятора

7. УСЛОВИЯ ДОСТАВКИ

В пункты продаж котлы поставляются в собранном состоянии, вместе с документацией по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Владелец котла **Janosik** в любое время может приобрести комплект принудительной подачи воздуха для самостоятельной установки. В течение гарантийного периода необходимо купить рекомендуемый Производителем котла комплект, гарантирующий правильную работу котла.



Котлы следует перевозить в вертикальном положении.

8. ПЕРЕД ВЫЗОВОМ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ

Напоминаем, что расходы на переезд и работу специалистов по сервисному обслуживанию в случае безосновательного вызова оплачивает Клиент.

8.1. Котел не достигает заданной температуры (номинальной тепловой мощности)

- недостаточная тяга - необходимо проверить и устранить возможные негерметичности в дымоходе, штуцере, дверце котла, в отверстиях для чистки; прочистить дымоход,
- некачественное топливо - проявляется, в частности, в том, что котел не достигает требуемой температуры, вырабатывает большое количество пепла и т.д.
- загрязнение конвекционных каналов - следует очистить каналы котла от сажи через верхнее отверстие для чистки, и удалить сажу через нижнее отверстие,
- в помещении котельной не подается достаточное количество воздуха - необходимо обеспечить подачу воздуха через окно или канал приточной вентиляции.

8.2 Из котла вытекает вода

Во время первой растопки котла может отмечаться явление так называемого "потения", после достижения более высокой температуры работы это явление прекращается. В случае утечки в котле, если вода собирается в его нижней части, следует проверить, прежде всего, герметичность соединения штуцеров котла с системой; если соединения выполнены правильно, следует направить производителю письменное сообщение о данной неисправности.

- сжигание при низких температурах топлива с высоким содержанием воды вызывает конденсацию и вытекание воды через дверцы для очистки и зольный ящик. Необходимо повысить температуру и сменить топливо.

8.3. Из котла выходит дым

- проверить чистоту конвекционных каналов и дымоходной трубы, проверить тягу.
- из-под чугунной дверцы выходит дым - для устранения негерметичности следует выполнить действия,

указанные в инструкции в регулировки силы прижимания дверцы.

9. 0. ИНСТРУКЦИИ

9.1. ИНСТРУКЦИЯ ПО РЕГУЛИРОВКЕ СИЛЫ ПРИЖИМАНИЯ ДВЕРЦЫ

Для регулировки силы прижимания (герметичности) следует ослабить гайки (1) и (2), а затем гайку (2) закрутить, повернув вправо на один оборот, и зафиксировать контргайкой (1). Убедиться, что дверца хорошо закрывается. Если нет, данное действие следует повторить - до получения требуемого прижимания. Дверца должна закрываться с незначительным сопротивлением.

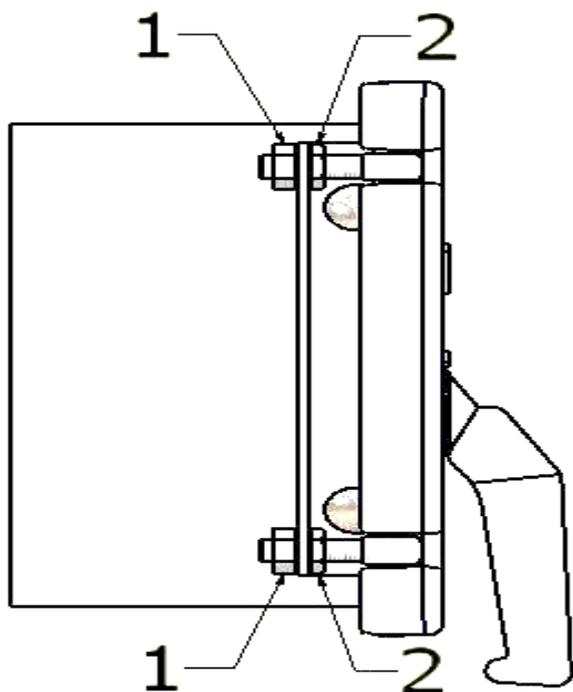


Рис. Инструкция по регулировке силы прижимания дверцы
1. DIN 439 M10 2. DIN 439 M10

9.2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ДЕМОНТАЖУ ИЛИ ЗАМЕНЕ ДВЕРЦЫ

Чтобы снять дверцу, следует открутить гайки (1) Во время откручивания гаек следует придерживать дверцу, чтобы она не упала на землю. Во время повторной установки необходимо отрегулировать силу прижимания дверцы.

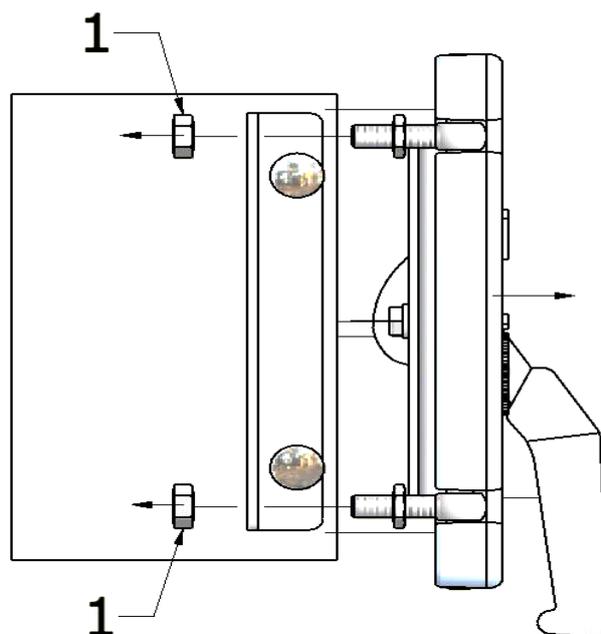


Рис. Инструкция по демонтажу или замене дверцы (1 - DIN 439 M10).

9.3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ

Перед началом данной операции необходимо снять дверцу (см. Инструкция по демонтажу или замене дверцы")

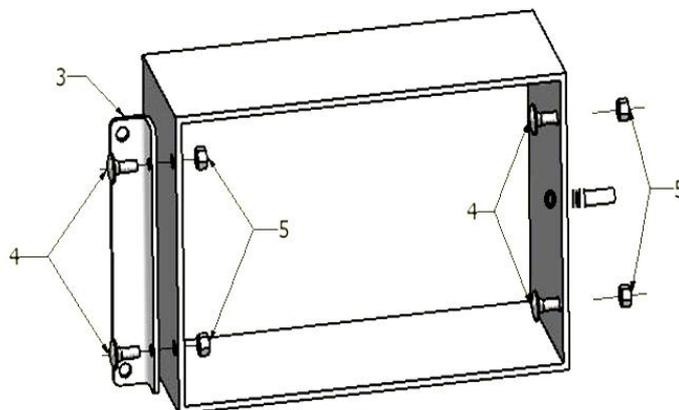


Рис. Инструкция по демонтажу или замене дверцы – 1

3. Уголок для закрывания дверцы 4. DIN 603 M8 x 16 5. DIN 934 M8

Открутить гайки (5) и вынуть болты (4), затем детали (3) переложить на правую сторону рамы (рис.4). Вставить болты (4) и затянуть гайки (5).

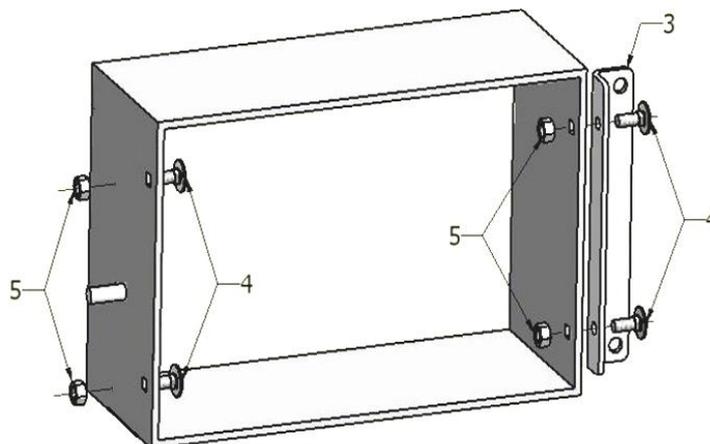
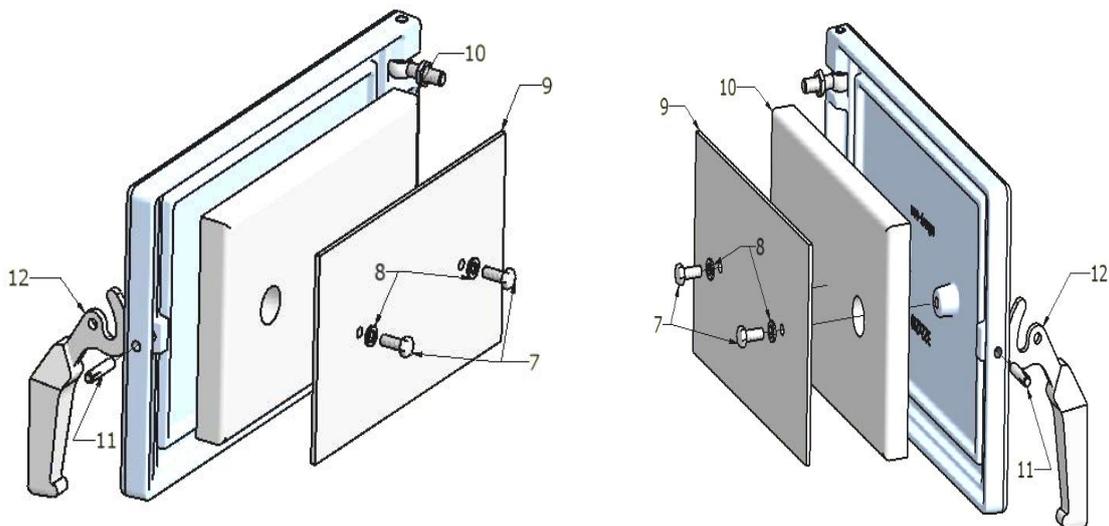


Рис. Инструкция по демонтажу или замене дверцы – 2
 3. Уголок для закрывания дверцы 4. DIN 603 M8 x 16 5. DIN 934 M8

Открутить и вынуть болты (7) вместе с шайбами (8). Достать детали (9) и (10) и уплотнительный шнур. С внутренней стороны дверцы выбить колышек (11) и достать ручьяку (12). Ручьяку установить, как показано на рис.6, забить колышек (11). Затем вставить уплотнительный шнур и соединить детали (9) и (10) болтами (7)



с шайбами (8)..

Рис. Инструкция по демонтажу или замене дверцы – 3

7. DIN 933 M8 x 20 8. DIN 126 M8 9. Стальной изоляционный лист дверцы 10. Изоляция дверцы 11. DIN 1472 Ø8 x 30
 12. Ручьяка закрывания дверцы

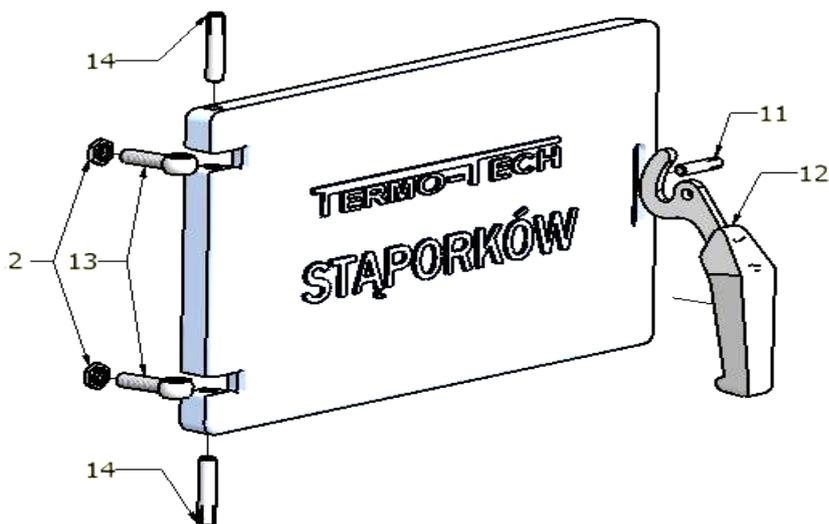


Рис. Инструкция по демонтажу или замене дверцы – 4

2. DIN 439 M10 11. DIN 1472 M8 x 30 12 Ручьяка закрывания дверцы 13. DIN 444 M10 x 30
 14. DIN 1472 Ø10x50

10. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ для котла JANOSIK:

Гарантия действительна на территории Республики Польша.

I. УСТАНОВКА КОТЛА без 3-канального или 4-канального клапана:

1. Производитель гарантирует исправную работу отопительного котла, что подтверждается печатью предприятия и торговой организации, на следующий срок:

- a) 2 года от даты приобретения - на прочность и исправную работу котла, в том числе на герметичность корпуса
- b) 6 месяцев на чугунные элементы котла.

II. УСТАНОВКА КОТЛА в системе с 3-канальным или 4-канальным клапаном, с автоматической блокировкой, с температурой обратной подачи не менее 55°C:

1. Производитель гарантирует исправную работу отопительного котла, что подтверждается печатью предприятия и торговой организации, на следующий срок:

- a) 4 лет от даты приобретения, но не более 4,5 лет от даты изготовления - на герметичность корпуса
- b) 2 года на прочность и исправную работу котла
- c) 6 месяцев на чугунные элементы котла.

Общие условия для пунктов I и II

2. Производитель обязуется произвести гарантийный ремонт в течение 14 дней с даты сообщения покупателем о повреждении. Производитель при этом сохраняет за собой право продления срока гарантийного ремонта еще на 7 дней, если котел установлен и работает.

3. Производитель в течение гарантийного периода обязуется бесплатно устранить дефекты, возникшие в связи с несоответствием материалов или обработки.

4. Производитель допускает замену котла на новый в случае если предприятием будет установлено, что котел ремонту не подлежит (только в течение гарантийного периода).

5. Гарантийный период продлевается на срок с момента уведомления о рекламации до момента устранения неисправности. Сведения о длительности срока ожидания подтверждаются соответствующими отметками в гарантийном талоне.

6. Гарантийный талон представляет собой единственный документ, предоставляющий Клиенту право на бесплатное сервисное обслуживание на протяжении гарантийного периода.

7. Гарантийный талон считается действительным после его правильного заполнения и подтверждения печатью торговой организации.

8. В случае утраты или утери гарантийного талона дубликат не выдается.

9. Гарантийный талон действителен после внесения в него соответствующей записи специалиста по установке, подтверждающей правильность подключения и запуска котла.

10. Гарантия на элементы комплекта принудительной подачи воздуха (электронный контроллер и вентилятор) предоставляется согласно условиям Производителя данного оборудования. Гарантия рассматривается только с Гарантийными талонами на данные устройства, прилагаемыми к самому устройству.

11. На чугунные элементы котла и элементы подвижной решетки гарантия не распространяется.

12. Клиент, который в течение 2-летнего гарантийного срока на котел **Janosik** приобретет устройство принудительной подачи воздуха и сам его установит, не лишается гарантии на котел только при условии приобретения комплекта, рекомендуемого Производителем котла. Установка другого комплекта влечет за собой потерю гарантии на котел.

ГАРАНТИЯ на котел Janosik НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА:

1. В случае установки котла с нарушением требований стандарта PN-91/B-02413
2. В случае установке котла в системе под давлением
3. В случае отсутствия подтверждения организации, выполнившей монтаж и установку котла
4. В случае запуска котла без достаточного количества воды
5. В случае недостаточного сечения дымохода и недостаточной тяги
6. В случае выполнения ремонтных работ неуполномоченными лицами в течение гарантийного периода
7. В случае повреждений, вызванных неправильной транспортировкой, в том числе неправильной транспортировкой в котельную
8. В случае любых повреждений, возникших вследствие неправильной эксплуатации, обслуживания, хранения с нарушениями требований Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, а также по другим причинам, не связанным с действиями Производителя.
9. Гарантия недействительна в случаях, указанных в Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию
10. В случае загрязнения каналов в котле или в дымоходе, если очистка устранит причины аварии.

Рекламации должны отправляться в письменном виде, с использованием прилагаемого талона гарантийного

требования

(по заказной почте) на адрес производителя; рекламации через торговую организацию не отправляются; рекламации должны оформляться на прилагаемой форме заявки.

Телефон сервисной службы 41/ 374 15 22

11. ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

№	Наименование
1	Вращающийся регулятор крышки устройства регулировки
2	Крышка регулятора
3	Чугунная решетка дверцы топки
4	Эксцентричный зажимной болт
5	Рукоятка дверцы котла
6	Термометр котла
7	Дверца отверстия для очистки котла
8	Дверца отверстия для загрузки котла
9	Дверца топки и зольного ящика
10	Петля дверцы котла
11	Рычаг подвижных решеток котла
12	Механизм механических решеток котла
13	Чугунная решетка котла для очистки от пепла
14	Уголок для закрывания дверцы котла
15	Элементы щитков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на отопительный котел типа **Janosik**

Заводской номер

кВт.

.....
Дата изготовления котла
– год

.....
печать и подпись ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Месяц

.....
Дата продажи (*заполняется продавцом*)

.....
печать и подпись продавца

Условием признания рекламации является установка котла уполномоченным специалистом по монтажу, выполненная после предварительной проверки и подтверждения пригодности дымоходного канала.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ОРГАНИЗАЦИИ, ВЫПОЛНИВШЕЙ УСТАНОВКУ КОТЛА

на отопительный котел типа **Janosik**

мощностью..... кВт

Настоящим предоставляем гарантию на..... месяцев

с даты монтажа - на отвечающее требованиям Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, правильное и герметичное подключение котла к системе отопления и дымоходу.

.....
дата монтажа

.....
печать, подпись